

Шингар (Кург) - башк. ш о н к а р "сокол". "Соколиное".
Переход к > г - результат прогрессивной ассимиляции.

Ширшигуль (Том) - башк. ш и р ш и, тат. ч и р ш и "ель".
"Еловое озеро".

Шуранкуль (Чел) - башк. ш у р а н - название одного из башкирских родов. "Озеро шуранов".

Эбейты (Ом) - башк. э б е й "баба, бабка, бабушка",
- т и - аффикс прилагательного; тат. э б и "баба, бабушка",
- т и - аффикс прилагательного. "Бабье". Обращает на себя внимание большое количество озер с названием Бабье на территории Зауралья.

Энигуль (Том) - тат. э н и "мать". "Озеро матери".

Дгарское (Том) - тат. д г а р н, тат. диал. д г а р
"верхний". "Верхнее". Название оформлено русским аффиксом.

Длгуль (Ом) - тат. д л "путь, дорога". "Дорожное озеро". Рядом с озером проходит дорога из н.п. Котелино в н.п. Ильчибага.

Л.Н.Макарова
Кировский пединститут

Древние наименования города Кирова (Вятка - Хлынов)

Наименование К и р о в областной центр Кировской области получил в 1934 г. в честь выдавшегося государственно-го и партийного деятеля С.М.Кирова, уроженца этой области. До 1934 г. город Киров назывался Вяткой, а до 1780 г. Хлыновым. Наименования В я т к а и Х л ы н о в по своей семантике неясны и требуют исследования и объяснения.

В дореволюционной историографии считалось, что город назывался Хлыновым с момента его основания. В 1780 г. указом Екатерины II от 11 сентября об учреждении Вятского наместничества из 13 уездов он был переименован в Вятку: "Новгородской губернии городу Хлынову, переименовав оный Вяткой, быть губернский"¹.

1 Стольние Вятской губернии: 1780-1880. Вятка, 1880, т.1, с.1.

Это довольно прочно устоявшееся мнение, что первоначальное название города Кирова было Хлынов, подвергнуто пересмотру А.В.Эммуусским, считающим, что с момента своего возникновения город назывался Вяткой, а Хлыновым он был назван позднее и потом вновь переименован в Вятку².

Вопрос о происхождении наименования города связан с вопросом о времени его возникновения. А вопрос о времени основания города Хлынова-Вятки является одним из самых сложных и запутанных, так как прямых указаний на это в достоверных источниках нет.

В 1, II и III Новгородских летописях названия Вятка и Хлынов совсем не упоминаются. Самое раннее упоминание о Вятке имеется в Воскресенской летописи под 1374 г.³, где сообщается о походе новгородских ушкуйников на Вятку, но летопись статус города Вятке не приписывается. В Софийской 1-й летописи о Вятке впервые сообщается под 1391 г., в Новгородской IV-й - под 1417⁴, в Степенной книге - под 1433 г.⁵

В древних актах первое сообщение о Вятке без указания того, что этим именем называется город, имеется в договорной грамоте великого князя Василия Васильевича с Галицким князем Юрием Дмитриевичем, написанной 11 марта 1428 г.: "Также что ты пожаловал отец мой князь великий Василий Дмитриевич Вяткою и с слободами и со всеми месты и нам такоже в Вятку не вступатися... а тебе держати Вятка по отца моего грамоте..." (ДА, с.1). По мнению П.Н.Луппова, на Вятке даже в на-

-
- 2 "Построенный в 1374 году город и получил название Вятка". - Эммуусский А.В. К вопросу о времени основания города Вятки (Кирова). Киров, 1971, с.11.
 - 3 ПСРЛ. СПб., 1856, т.7. Летопись по Воскресенскому списку. См. также: Спицин А.А. Свод летописных известий о Вятском крае. Вятка, 1883, с.14.
 - 4 Вередагин А.С. Сказание русских летописцев о Вятке. - Тр. Вятской губернской ученой архивной комиссии, 1905, отд.2, с.19, 23.
 - 5 Книга Степенная царского родословия. Ч.2. - ПСРЛ. СПб., 1913, т.21, с.459.

чалае XV в. никаких городов не было, а наиболее крупными селениями были слободы⁶. И только в духовной грамоте князя Юрия Дмитриевича Галицкого, составленной около 1434 г., сообщается о наличии городов на Вятке, но без названия: "...А се дад тремь своимь синомь... Вятку аз города и волости..." (ДА, с.3). Вероятнее всего, что первыми городами на Вятке были Котельнич и Орлов, которые находятся ближе к устью р.Молома, главному водному пути для колонизации Вятки русским населением с севера и северо-запада.

В летописях (Новг.1У, Синод., Соф.1, Соф.П, Львова) о вятских городах Котельниче, Орлове и Хлынове сообщается впервые под 1457⁷ и 1459 гг.⁸

Сопоставление грамот 1428 и 1434 гг. (в первой упоминаются слободы на Вятке, а во второй — уже города и волости) даёт нам основание предполагать, что, вероятно, слободы Котельнич, Орлов и слобода, на месте которой стал впоследствии город Хлынов, получили статус города в период между 1428 и 1434 гг. На наш взгляд, вплоть до 50-х гг. XV в. этот главный город Вятской земли не имел именованя, а как главный он просто назывался Город⁹.

Об этом можно судить на основе древних актов, относящихся к истории Вятского края, например, посланий митрополита Ионы вятским воеводам и всем жителям: "От Ионы, митрополита Киевского и всея Руси, на Вятку и въ всю Вятскую землю..." (ДА, с.8, 10). В выражении "на Вятку и въ всю Вятскую землю" мы видим пропуск апеллятива, выполняющего функцию топонима, что является типичным для русского языка. Данную фразу нужно читать: "(В "Город") на Вятку и въ всю Вятскую землю...".

Данное предположение подтверждается более поздними актами. Например, халованная царская грамота Успенскому монастырю 1582 г.: "От царя и великого князя Ивана Васильевича

6 Луппов П.Н. Документы по истории Удмуртии XV-XVI веков. Ижевск, 1958, с.11.

7 Спицин А.А. Свод летописных известий о Вятском крае, с.24-25.

8 Книга Степенная..., с.528.

9 Такое явление наблюдается и в современном русском языке.

на Вятку, в Хлынов..." (ДА, с.36), царская грамота городо-
вому прикащику в Хлынов 1538 г.: "... на Вятку, в Хлынов..."
(ДА, с.38), царская грамота о построении Успенского мона-
стыря: "...устроить на Вятке, в Хлынове, (монастырь) Успе-
нья Пречистой..." (ДА, с.34). От апеллатива "слобода" обра-
зовался топоним Слободской, по отношению к которому в гра-
моте 1540 г. употреблено уточняющее определение "верхней"¹⁰.
Учитывая "закон ряда"¹¹ для топонимов, можно предполагать
существование "безымянной" слободы, которая была ниже по
течению Вятки и также стала городом. Определение "верхней"
входит в коррелятивную пару и предполагает наличие опреде-
ления "нижний".

Но уже в середине XV в. (1457 г.) главный город Вятс-
кой земли именуется летописцами Хлыновым. Во всех многочис-
ленных актах XV в. он также называется только Хлыновым¹²,
и лишь в Воскресенской летописи, составленной в конце XV в.,
в росписи русских городов указывается Вятка¹³. Это сообще-
ние в Воскресенской летописи и дало основание А.В.Эммауско-
му считать, что с момента своего основания город назывался
Вяткой.

Мы же склонны предполагать, что название Вятка стало
употребляться параллельно с наименованием Хлынов, но нес-
колько позднее, оно и оказалось зафиксированным в списке
городов XV в. В XV в. на территории Вятской земли насчи-

10 Грамота великого князя Ивана Васильевича на Вятку в Сло-
бодской городок верхней о расправе с татями и разбойни-
ками, 8 февраля 1540 г. (ДА, с.17).

11 Никонов В.А. Введение в топонимику. М., 1965, с.33-34.

12 Напр.: Калованная грамота Ивана "роаного нестаковца",
1546 г. ("... а которые нестаковцы поедут в Хлынов..."). -
ДА, с.22; Дарственная запись Иосифа Трифонова, 1552 г.,
царская калованная грамота попам, 1556 г. (ДА, с.25);
царская калованная грамота татарским князьям, 1556 г.
(ДА, с.28); калованная царская грамота Успенскому мона-
стырю, 1582 г. (ДА, с.36); и др.

13 ПСРЛ. СПб., 1856. Т.7. Летопись по Лаврентьевскому спис-
ку, с.240-241.

тивалось уже не менее 7 городов, но они в этом списке как малоизвестные не учтены.

В отношении этимологии наименования Хлынов в "Вятском летописце" говорится: "... и нарекоша его Хлынов град речки ради Хлыновици"¹⁴. А название реки Хлыновица, по мнению составителя "Повести о стране Вятской", является звукоподражательным крику диких птиц: "хлы! хлы!". Легенда о звукоподражательном происхождении названия реки Хлыновица, не заслуживающая серьезного внимания, была подхвачена некоторыми вятскими историками¹⁵. Согласен с объяснением названия города Хлынов по имени реки Хлыновица и А.В. Эммаусский¹⁶.

На основе словообразовательного анализа слов Хлынов и Хлыновица, можно утверждать, что мнение о происхождении наименования города от названия реки не подтверждается. Производящей основой в названии реки является основа наименования города — Хлынов, к которой присоединен гидронимический суффикс —и ц, таким образом, имя реки восходит к имени города. Гидронимический, по своему происхождению деминутивный, суффикс —и ц является одним из самых продуктивных при образовании гидронимов от ойконимов, с его помощью оформляются названия притоков. Как свидетельствуют писцовые книги, в Новгородской и Псковской землях в XVI в. 20,7% гидронимов имеют данный словообразовательный формант¹⁷.

В связи с некоторой архаизацией суффикса —и ц как гидронимического форманта в современном русском языке в гидрониме Хлыновица он заменился суффиксом —к- (современное местное название реки Хлыновка).

По моему мнению, главный город Вятской земли называли Хлыновом не сами вятчане, а жители соседних, в частности

14 Спицын А.А. Свод летописных известий о Вятском крае, с.8-9.

15 Андриевский А. Краткий очерк истории Вятского края до открытия в нем наместничества. — В кн.: Столетие Вятской губернии: 1780-1880, т.1, с.54.

16 Эммаусский А.В. К вопросу о времени основания города Вятки (Кирова), с.4.

17 Агеева Р.А. Гидронимия псковских и новгородских (Шелонская и Дерезская пятин) земель в свете истории заселения края: Канд.дис. М., 1973, с.44, 50, 61.

устских, земель, на которые иногда вместе с татарами делали разбойничьи набеги и вятчане, и двор великого Московского князя. Строптивый Хлынов принес немало хлопот Москве, пришлось его покорять силой¹⁸.

Топоним Хлынов по происхождению является притяжательным прилагательным с посессивным топонимическим формантом -ов. Он образован от нарицательного диалектного существительного хлыны - "бездельник, тунеядец, вор, мошенник, барышник" (Даль 1У, 551). В говорах имеются дериваты от существительного хлыны: хлынец - бродяга (смол. симб.), хлыновец - плут (яросл. черепов.), клинда (онеж.), хлыны - безделье (олон.). Существовал диалектный глагол хлыныничать - мошенничать, плутовать.

В представлении жителей соседних устьских, заволочских земель и правящих Русским государством великих московских князей жители Вятки, не склонные покориться великому московскому князю и иногда выступавшие против него на стороне татар, и были разбойниками. Об этом свидетельствуют неоднократно послания митрополитов Ионы и Геронтия вятскому духовенству и вятским жителям и грамоты великих князей на Вятку о расправе с татями и разбойниками¹⁹. Например, послание митрополита Ионы "вятским воеводам и всем жителям": "... Не вѣмы убо, како вас нареци: советесь именем христиане, а кивете дѣлаще злая горше нечестивых... Святуя соборную апостольскую церковь... обидите и законы церковные старые

¹⁸ Были неоднократные походы на Вятку войск великого Московского князя: 1457, 1459, 1489 гг.

¹⁹ Послание митрополита Ионы вятскому духовенству об утверждении мирян в христианских обязанностях и повиновении великому князю, ок. 1452 г.; Послание митрополита Ионы вятчанам с укорением за пороки и убеждением их к исправлению, ок. 1456 г.; Послание митрополита Геронтия вятскому духовенству с укорением в неповиновении власти..., ок. 1486-1482 г.; послание митрополита Геронтия вятчанам с убеждением их покориться великому князю и не приставать к его недругам, также прекратить разбой и грабежи и возвратить полон, ок. 1486-1489 г.; Грамота великого князя Ивана Васильевича на Вятку... о расправе с татями и разбойниками, 8 февраля 1540 г.; и др. (ДА, с. 10-16, 17).

разорлете, а зався своему господарю великому князю грубите и приставаете к его недругу и издавна... приходили есте многожды на великого князя вотчину, на Устюгъ, на Вологду и на Галичь... христианство губите убийством и полоном и граблением..."²⁰.

Вероятно, одной из причин переименования Хлынова в Вятку в 1780 г. было то, что имя Хлынов воспринималось как одиозное, сохраняющее в своем значении пейоративный оттенок.

Вяткой город был назван, вероятнее всего, по имени земли Вятка, которая, в свою очередь, названа по гидрониму Вятка.

Этимология гидронима и ойконима Вятка привлекала внимание многих ученых и исследователей в области русской истории и русского языка и не нашла до сих пор бесспорного решения. В топонимическом словаре русского языка В.А.Никонова говорится, что этимология гидронима Вятка недостаточно изучена²¹.

В отношении этимологии собственного имени Вятка существует несколько гипотез.

Один из крупнейших историков и знатоков Вятского края А.А.Спицын вводит наименование реки и земли Вятка к удмуртскому этнониму Ватка: "... само название реки и области несомненно происходит от названия вотского племени Ватка, которое по преданиям вятков жило некогда на том месте, где впоследствии построен был г.Хлынов"²².

Акад. А.И.Соболевский соотносит название Вятка также с финно-угорским этнонимом вятка²³, которое упоминается

20 Послание митрополита Ионы Вятским воеводам и всем жителям с убеждением их покориться великому князю, прекратить грабежи и разбои..., ок.1452 г. (ДА, с.8-9).

21 Никонов В.А. Краткий топонимический словарь. М., 1966, с.92.

22 Спицын А.А. Свод летописных известий о Вятском крае, с.14-15. См. также: Спицын А.А. К истории вятских инородцев. Вятка, 1888, с.46-47.

23 Соболевский А.И. Заметка о вятском говоре: Отдельный оттиск. 1913, с.3. См. также: Рус.филол.вестник. СПб., 1913, № 2, с.497.

лишь в "Слове о погибели русокой земли".

Лингвистические данные не дают возможности вывести наименование Вятка из названия удмуртского племени в а т к а, которое к тому же существует лишь в легендах. В удмуртском языке недопустимо сочетание в я, а сочетание в а на русской основе не могло преобразоваться в в я. Другие не-славянские народы, проживавшие в бассейне р. Вятки, также не могли дать ей это имя, так как они истари называют Вятку иначе: марийцы - Виче, татары - Наукрад-Итиль²⁴. Удмурты усвоили русское название реки: северные называют ее Ватка, а южные - Кылно (т.е. река Хлынов, по древнему названию города).

Если допустить существование удмуртского племени ватка, то скорее всего следует полагать, что оно было названо по имени реки Вятка в соответствии с фонетическими законами удмуртского языка. М. Фасмер считает, что имя Вьда могло быть названием реки и возводит его к финно-угорскому гидрониму Vento, ср. фин. vento "медленный, спокойный, глубокий" (Фасмер 1, 377).

К. Мошинский²⁵, а вслед за ним С. Роспонд²⁶ основу Вят- (Вьд-) считают чисто славянской, унаследованной еще из праславянского языка, и приписывают ей значение "мокрый", "влажный". Р. А. Агеева также допускает возможность такого истолкования слова Вятка²⁷.

Кроме Вятки, на территории европейской части СССР есть однокоренные наименования: р. Вьда, рчк. Вятица, оз. Вятица

24 Что означает "Новгородская река". Татарское название соответствует историческому факту. В 1374 г. новгородские ушкуйники на 90 ушкуях спустились по Вятке на Каму и ватем на Волгу. Естественно, что для казанских татар Вятка была рекой новгородцев.

25 Мозуўікі К. Kultura ludowa słowian. Wyd. 2. Warszawa, 1968, т. 2, fasc. 2, с. 865-866.

26 Роспонд С. Структура и стратиграфия древнерусских топонимов. - В кн.: Восточнославянская ономастика. М., 1972, с. 40.

27 Агеева Р. А. Гидронимия псковских и новгородских (Шелонская и Деравская пятин) земель..., с. 363.

(окрестности Великих Лук), р. Вята, д. Вята (бывш. Виленская губ.)²⁸. Название Вята, восходящее к праслав. *venta, К. Буга считает общим для славянских и балтийских языков, пришедшим к славянам из языка куршей²⁹. Я. Эндаелин полагает, что гидроним с основой в я т- попал в другие языки из языка вымершего балтийского племени куров³⁰.

Славянской гидронимической основе в я т- в прибалтийских языках соответствует vent-. Так, в Литве имеется гидроним Venta (Вянта), в Латвии Veīta; в Латвии ойконим Вентс-пилс, восходящий к гидрониму Venta. Для установления этимологии слова Вента, которую В. А. Никонов считает неизвестной³¹, мы обратились к литовским и латвийским источникам.

К. Мюленбах, придерживаясь точки зрения Я. Эндаелина, этимологизирует гидроним veīta следующим образом: "veīta, die Vindau. Als "die Grosse" (Vgl. die Flussnamen 1e. Liēl-upe und р. Великая) zu aksl. věstijъ "grosser"³². На наш взгляд, данная этимология ("большая") гидронимической основы в я т-vent - является наиболее убедительной, соответствует историческим условиям образования гидронима, подтверждается данными славянских языков. Основа в я т- восходит к эпохе балтославянского единства (балтославянских языковых связей) и находит отражение в древних и современных славянских и балтийских языках. В старославянском языке есть наречие в а-ѣ е, в древнерусском ему соответствует в я ч е из праславянского *vętje со значением "больше".

Обратимся теперь к историческим фактам, подтверждающим этимологию данного гидронима. Русские переселенцы на Вятку двигались с севера по рекам Мохоме, Великой, Летке, притокам Вятки, и, достигнув их устьев, обнаружили еще большую

28 Агеева Р. А. Гидронимия..., с. 363.

29 Buga K. Kann man Keltenspuren auf baltischen Gebiet nachweisen? - Rocznik Slawistyotny. Kraków, 1913, t. 6, s. 27-28.

30 Endzeliņ I. Über die nationalität und sprache der kuren. - FFP, 1912, Bd 12, S. 67.

31 Никонов В. А. Введение в топонимику, с. 79.

32 Mülenbach K. Latviešu valodas vārdnīca // Mülenbach K. Lettisch-deutsches Wörterbuch. Riga, 1929-1932, Bd 4, S. 537.

реку. И первоначально, вероятно, это было нарицательное имя с топографическим значением. Топонимическое значение основа в я т- приобрела, когда к ней был прибавлен суффикс -к-, имеющий деминутивное значение, но утративший его в гидронимических основах. В названиях он является чисто гидронимическим словообразовательным формантом, поэтому противоречия между семантикой производящей основы и суффиксом не возникает. В процессе развития русского языка древняя семантика основы была предана забвению, само слово с нарицательным значением "большой" вышло из употребления и у слова Вятка сохранилось только топонимическое значение.

Таким образом, мы считаем, что наименование реки Вятка по происхождению является очень древним, с балто-славянской гипотетической основой.

Название Вятка река получила после утраты носовых гласных в русском языке.

Славянские названия могли появляться вне пределов русских поселений, известных русским по походам за данью, по промыслам, по торговым сношениям. К числу таких названий А.И.Соболевский относит и Вятку³³. Проникновение отдельных небольших групп русского населения на Вятку могло быть значительно раньше XII в., до начала массовой славянской колонизации.

33 Соболевский А.И. Названия рек и озер русского Севера. Л., 1927, с.26.

Т.А.Гридина
Свердловский пединститут

О характере смысловых ассоциаций
в процессе народной этимологии

Явление так называемой народной этимологии заключается в переосмыслении и переименовании слов на основе ассоциаций, вызванных случайным звуковым подобием лексических единиц, генетически неродственных. В результате этого процесса гово-